901	ICIT	\ TI	ON OFFE		DD.	1. Caption						Page	of Page	S
SOL		\	ON, OFFE	R, AND AWA	שא	Sig	n Lang	uage/Interp	retation Serv	vices		1		40
2. Contra	act Num	ber		3. Solicitation Number	4	1. Type of S		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			6. Type	of Market		
						X Sealed					Х Оре			
							•	sals (RFP)				Aside		
						Sole So	•	,				n Market wi	th Set-As	side
				DCAA-2008-B-0021	·	Emerge	ency		4/25	/2008		E Designated		
7. Issued	d By:		<u> </u>					dress Offer	to:					,
Office of	Contrac	tina a	and Procurement	t			Office	of Contrac	ting and Prod	curement				
		_	uite 700 South				Bid R		3					
Washing	,	,							W, Suite 703	South				
	,							ington, DC						
NOTE: In s	ealed bid s	olicitati	ons "offer" and offeror	" means "bid" and "bidder"				,						
						SOL	ICITA	ATION						
9. Sealed	offers in	oriaina	al and 3	copies for furnishing the sup	plies o	r services in t	the Sch	edule will be	received at the	place specified	d in Item 8	. or if hand ca	rried to the	9
				3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·								,		
bid counte	er located	at	441 4th Street NV	V, Suite 703S, Bid Room, W	/ashino	ton DC unti	I		10:00 AM	loca	I time		30-May-	08
Dia courte	or located	-	111 101 0000, 141	v, calle 7000, Bla 1100m, vv	doming	tori, DO una	_		(Hour)	1000	i uiiio		(Date)	
CAUTION:	Late Subm	issions	. Modifications and Wi	ithdrawals: See 27 DCMR chapte	ers 15 &	16 as applicable	e. All offe	ers are subject t	, ,	ditions contained	in this solici	tation.	(= =)	
10. For				Name				ephone				C. E-mail Ad	dress	
Informat	ion 🖝				(Area	a Code)		mber)	(Ext)	1				
Contact		Cath	y D. Berrian		,	202	•	-3668			Cath	y.Berrian(@dc.go	V
			,			11. Ta	able of	Contents		<u> </u>				_
(X)	Section	on		Description		Page No.	(X)	Sectio	n		Descriptio	n		Page No.
		-	PART I - Th	HE SCHEDULE				PART II - C	ONTRACT C	CLAUSES	-			
Х	Α		Solicitation/Contr	act Form		1	Χ	I Contract Clauses					20	
Х	В		Supplies or Servi	ices and Price/Cost		2		PART III - LIST OF DOCUMENTS, EXHIBITS AND OTHER ATTA				R ATTA	CHMENTS	
Χ	С		Specifications/Work Statement			6	Χ	J	J List of Attachments 26					26
Х	D		Packaging and M	Marking		8		PART IV - REPRESENTATIONS AND INSTRUCTIONS						
Χ	Е		Inspection and A	cceptance		9		Representations, certifications and other						
Χ	F		Deliveries or Per	formance		10	Χ	K	K statements of offerors				27	
Χ	G		Contract Adminis	stration Data		11	Χ	L	Instruct	uctions, conditions & notices to offerors			32	
Х	Н		Special Contract	Requirements		15	Χ	M	M Evaluation factors for award 38				38	
							OFFE	R						
12 In co	mplianc	e with	the above the i	undersigned agrees, if thi	is offe	is accepte	d withi	n	90 ca	lendar days f	rom the o	date for rece	int	
	•			y or all items upon which						•			•	within the time
specified			.,, ., .,	y or an itomo apon innon	poo			, роо оот о	ppoone oden	,	ou ut 11.0	uooigi iatou	pot(0),	
				10 Calendar days %)	20 Cale	ndar d	ays %	30 Cale	endar days %		Calen	dar days	%
13. Disc	ount for	Prom	pt Payment	₽						,			•	
				Ar	nend	ment Nur	nber	Date	•	Amendme	ent Nun	nber	Date	
								- 1				-		
			t of Amendments											
SOLICIT	0		of amendments	to the										
SOLICIT	ATION)							16 Name	and Title of E	Person Autho	rized to 9	Sign Offer/Co	ontract	
	_							TO. Name	and the orr	erson Autrio	nzeu io s	sign Onei/Co	Jilliaci	
15A.														
Name and Address of														
	Address of Offeror													
One														
15B. Telephone 15 C. Check if remittance address (Area Code) (Number) (Ext) is different from above - Refer to														
Section G														
					(TO	BE COM	DI ET	FD BV (OVERNI	IENT\		I		
						DE COM								
1 9. A cce	pted as	to Ite	ms Numbered	20. Am	ount		21. A	ccounting a	nd Appropria	tion				

SECTION B

SUPPLIES OR SERVICE AND PRICE/COST

- B.1 The District of Columbia is seeking a contractor equipped to provide quality sign language interpretation services for all DC government agencies at meetings and events involving members of the public. The contractor will have to provide sign language interpreters on no more than three (3) business days' notice and have flexibility to provide interpreters on less notice in emergencies. Interpreters must be certified by the Registry of Interpreters for the Deaf or National Association of the Deaf at the CI/NAD III level, at the National Interpreter Certification NIC level.
 - **B.1.1** The District contemplates award of a citywide requirements type contract with payments based on fixed unit prices.

B.2 REQUIREMENTS

The District will purchase its requirements of the articles or services included herein from the Contractor. The estimated quantities stated herein reflect the best estimates available. The estimate shall not be construed as a representation that the estimated quantity will be required or ordered, or that conditions affecting requirements will be stable. They shall not be construed to limit the quantities which may be ordered from the Contractor by the District or to relieve the Contractor of its obligation to fill all such orders.

- a) Delivery or performance shall be made only as authorized in accordance with the ordering clause in G.9. The District may issue orders requiring delivery to multiple destinations or performance at multiple locations. If the District urgently requires delivery before the earliest date that delivery may be specified under this contract, and if the Contractor shall not accept an order providing for the accelerated delivery, the District may acquire the urgently required goods and services from another source.
- b) There is no limit on the number of orders that may be issued. The District may issue orders requiring delivery to multiple destinations or performance at multiple locations.
- c) Any order issued during the effective period of this contract and completed within that period shall be completed by the Contractor within the time specified in the order. The contract shall govern the Contractor's and District's rights and obligations with respect to that order to the same extent as if the order were completed during the contract's effective period.
- **B.3** District contemplates award of a firm-fixed-unit price contract with a one-year base period and four one-year options with payment based on (firm) fixed unit prices.

B.4 PRICE SCHEDULE – ARTICLES OR SERVICES REQUIREMENTS

B.4.1 Base Period (One Year)

D.T.1 Das	e reriou (One rear)		
Contract	Item Description	Qualification/Certification	Hourly Rate
Line Item	_		_
No. (CLIN)			
0001	Sign Language	RID – Registry of	
	Interpreter Services	Interpreters for the Deaf	\$
	_	Certificate of	
		Interpretation	
0002	Sign Language	NAD III Level – National	
	Interpreter Services	Association of the Deaf –	\$
	_	Level III	
0003	Sign Language	High Level	
	Interpreter Services		\$
	•		
0004	Sign Language	National Interpreter	
	Interpreter Services	Certification	\$
Grand	_		
Total for			\$
B.4.1			

B.4.2 Option Year One

Contract	Item Description	Qualification/Certification	Hourly Rate
Line Item	-		
No. (CLIN)			
0101	Sign Language	RID – Registry of	
	Interpreter Services	Interpreters for the	\$
	_	Deaf Certificate of	
		Interpretation	
0102	Sign Language	NAD III Level –	
	Interpreter Services	National Association	\$
	-	of the Deaf – Level III	
0103	Sign Language	High Level	
	Interpreter Services		\$
	•		
0104	Sign Language	National Interpreter	
	Interpreter Services	Certification	\$
Grand	•		
Total for			\$
B.4.2			

B.4.3 Option Year Two

	ion real rivo	0 110 1 10 10	
Contract	Item Description	Qualification/Certification	Hourly Rate
Line Item			
No. (CLIN)			
0201	Sign Language	RID – Registry of	
	Interpreter Services	Interpreters for the	\$
	-	Deaf Certificate of	
		Interpretation	
0202	Sign Language	NAD III Level –	
	Interpreter Services	National Association	\$
	-	of the Deaf – Level III	
0203	Sign Language	High Level	
	Interpreter Services		\$
	-		
0204	Sign Language	National Interpreter	
	Interpreter Services	Certification	\$
	1		
Grand			
Total for			\$
B.4.3			

B.4.4 Option Year Three

 Ծրւ	ion year inree		
Contract	Item Description	Qualification/Certification	Hourly Rate
Line Item	_		-
No. (CLIN)			
0301	Sign Language	RID – Registry of	
	Interpreter Services	Interpreters for the	\$
	-	Deaf Certificate of	
		Interpretation	
0302	Sign Language	NAD III Level –	
	Interpreter Services	National Association	\$
	-	of the Deaf – Level III	
0303	Sign Language	High Level	
	Interpreter Services		\$
	-		
0304	Sign Language	National Interpreter	
	Interpreter Services	Certification	\$
	•		
Grand			
Total for			\$
B.4.4			

B.4.5 Option Year Four

Contract	Item Description	Qualification/Certification	Hourly Rate
Line Item No. (CLIN)			·
0401	Sign Language	RID – Registry of	
	Interpreter Services	Interpreters for the	\$
		Deaf Certificate of	
		Interpretation	
0402	Sign Language	NAD III Level –	
	Interpreter Services	National Association	\$
	1	of the Deaf – Level III	
0403	Sign Language Interpreter Services	High Level	\$
0404	Sign Language	National Interpreter	
	Interpreter Services	Certification	\$
Grand Total for B.4.5			\$

SECTION C: STATEMENT OF WORK

C.1 SCOPE

The District of Columbia is seeking a contractor equipped to provide quality sign language interpretation services for all DC government agencies at meetings and events involving members of the public. The contractor will have to provide sign language interpreters on no more than 3 business days' notice and have flexibility to provide interpreters on less notice in emergencies. Interpreters must be certified by the Registry of Interpreters for the Deaf or National Association of the Deaf at the CI/NAD III level, at the National Interpreter Certification NIC level.

C.2 BACKGROUND

District of Columbia agencies periodically meet with members of the public who are deaf and communicate using American Sign Language or Signed English. These meetings take place individually, in groups, and at public events.

The Americans with Disabilities Act requires that communication with individuals who are deaf must be as effective as communication with non hearing individuals. One method for accomplishing effective communication is the provision of sign language interpreters who translate spoken English into American Sign Language/Signed English and translate American Sign Language/Signed English into spoken English.

In order to effectively communicate with deaf individuals, District of Columbia agencies need to have ready access to sign language interpretation. The District's policy is to provide sign language interpretation on request by an individual who is deaf and who plans to attend a meeting or other event when such interpretation is necessary to ensure effective communication. The District's policy is to provide interpretation upon no more than three (3) business days' notice by the requesting individual, and upon shorter notice when possible.

C.3 REQUIREMENTS

The District will purchase its requirements of the articles or services included herein from the Contractor. The estimated quantities stated herein reflect the best estimates available. The estimate shall not be construed as a representation that the estimated quantity will be required or ordered, or that conditions affecting requirements will be stable. They shall not be construed to limit the quantities which may be ordered from the Contractor by the District or to relieve the Contractor of its obligation to fill all such orders.

a) Delivery or performance shall be made only as authorized in accordance with the ordering clause in section G.9. The District may issue orders requiring delivery to multiple destinations or performance at multiple locations. If the District urgently requires delivery before the earliest date that delivery may be specified under this contract, and if the Contractor shall not accept an order providing for the accelerated

- delivery, the District may acquire the urgently required goods and services from another source.
- b) There is no limit on the number of orders that may be issued. The District may issue orders requiring delivery to multiple destinations or performance at multiple locations.
- c) Any order issued during the effective period of this contract and completed within that period shall be completed by the Contractor within the time specified in the order. The contract shall govern the Contractor's and District's rights and obligations with respect to that order to the same extent as if the order were completed during the contract's effective period.
- **C.3.1** The Contractor shall provide sign language interpreters for individual and group meetings and other events upon 3 business days' notice from a District of Columbia government agency, and upon lesser notice if interpreters are available. Interpreters will be available for programs during weekdays, evenings, holidays, and weekends.
- **C.3.2** Interpreters shall be certified by the Registry of Interpreters for the Deaf or National Association of the Deaf at the RID CI level or NAD III level, at the National Interpreter Certification NIC level.. When necessary for complex communications (such as medical, educational or legal situations), Contractor shall provide higher-certified interpreters who are qualified to interpret such communications.
- **C.3.3** All interpreters shall be qualified to sign to the individual who is deaf what is being said by the hearing person and to voice to the hearing person what is being signed by the individual who is deaf. This communication must be conveyed effectively, accurately, impartially, and in compliance with generally accepted ethical standards.
- **C.3.4** Contractor's interpreters shall be available to travel to any location within the District of Columbia. A contact number will be provided in case an interpreter does not arrive to a scheduled appointment, including appointments after normal business hours.
- C.3.5 Interpreter appointments may be cancelled with 3 business days' notice or more without penalty; with 1 business day's notice or more with penalty of ½ the appointment cost. Events cancelled with less than 1 business day's notice will be billed the entire appointment cost. In the event of acts of God, terrorism, severe weather conditions, or other emergencies for which the District Government is closed, cancellation will be permitted without penalty.
- C.3.6 Quality Assurance (See Section H-12)

SECTION D

PACKAGING AND MARKING

THIS SECTION IS NOT APPLICABLE

SECTION E:

INSPECTION AND ACCEPTANCE

E. THIS SECTION IS NOT APPLICABLE

SECTION F

DELIVERIES OR PERFORMANCE

F.1 TERM OF CONTRACT

The term of the contract shall be for a period from the date of award to twelve months thereafter.

F.2 OPTION TO EXTEND THE TERM OF THE CONTRACT

- **F.2.1** The District may extend the term of this contract for a period of four, one year option periods, or successive fractions thereof, by written notice to the Selected Bidder before the expiration of the contract; provided that the District will give the selected Bidder a preliminary written notice of its intent to extend at least thirty (30) days before the contract expires. The preliminary notice does not commit the District to an extension. The exercise of this option is subject to the availability of funds at the time of the exercise of this option. The selected Bidder may waive the thirty (30) day preliminary notice requirement by providing a written waiver to the Contracting Officer prior to expiration of the contract.
- **F.2.2** If the District exercises this option, the extended contract shall be considered to include this option provision.
- **F.2.3** The price for the option period shall be as specified in the contract.
- **F.2.4** The total duration of this contract, including the exercise of any options under this clause shall not exceed five years.

F.3 TYPE OF CONTRACT

F.3.1 This is a requirements contract with a one year base period commencing on the date of award with four one-year option periods with payment based on firm fixed unit prices.

F.3.2 Evaluation of Option Years

The Bidder shall include option year prices in its bid. A bid may be determined to be unacceptable if it fails to include option year pricing. The District will evaluate bids for award purposes by evaluating the total price for all options as well as the base period. Evaluation of options shall not obligate the Government to exercise the option.

SECTION G

CONTRACT ADMINISTRATION DATA

G.1 <u>INVOICE PAYMENT</u>

- **G.1.1** The District will make payments to the Selected Bidder, upon the submission of proper invoices, at the prices stipulated in this contract, for supplies delivered and accepted and/or services performed and accepted, less any discounts, allowances or adjustments provided for in this contract.
- **G.1.2** The District will pay the Selected Bidder on or before the 30th day after receiving a proper invoice from the Selected Bidder which has been approved by the District.

G.2 <u>INVOICE SUBMITTAL</u>

G.2.1 The Selected Bidder shall submit proper invoices following successful delivery of each ordered quantity. Invoices shall be prepared in duplicate and submitted to the Office of Disability Rights Director with concurrent copies to the Contracting Officer's Technical Representative (COTR) specified in G.8 below. The address of the Office of Disability Rights is:

Director
Office of Disability Rights
441 4th Street, N.W. – 7th Floor
Washington, D.C. 20001
(202) 724-5055

- **G.2.2** To constitute a proper invoice, the Selected Bidder shall submit the following information on the invoice:
- **G.2.2.1** Selected Bidder's name, Federal tax ID, DUNS number and invoice date (Selected Bidders are encouraged to date invoices as close to the date of mailing or transmittal as possible.);
- **G.2.2.2** Contract number and invoice number;
- **G.2.2.3** Description, price, quantity and the date(s) that the supplies/services were actually delivered and/or performed;
- **G.2.2.4** Name, title, telephone number and complete mailing address of the responsible official to whom payment is to be sent;

- **G.2.2.5** Name, title, phone number of person preparing the invoice;
- **G.2.2.6** Name, title, phone number and mailing address of person (if different from the person identified in G.2.2.6 above) to be notified in the event of a defective invoice; and
- **G.2.2.7** Authorized signature.

G.3 PAYMENT

Payment will be made based on the quantities delivered and the unit price as specified and set forth in Section B, the Schedule of the Contract.

G.4 <u>ASSIGNMENTS</u>

- **G.4.1** In accordance with 27 DCMR 3250, unless otherwise prohibited by this contract, the Selected Bidder may assign funds due or to become due as a result of the performance of this contract to a bank, trust company, or other financing institution.
- **G.4.2** Any assignment shall cover all unpaid amounts payable under this contract, and shall not be made to more than one party.
- **G.4.3** Notwithstanding an assignment of money claims pursuant to authority contained in the contract, the Selected Bidder, not the assignee, is required to prepare invoices. Where such an assignment has been made, the original copy of the invoice must refer to the assignment and must show that payment of the invoice is to be made directly to the assignee as follows:

Pursuant to the instrument of as	ssignment dated,
Make payment of this invoice to	0
_	(name and address of assignee)

G.5 THE QUICK PAYMENT CLAUSE

G.5.1 Interest Penalties to Selected Bidders

- G.5.1.1 The District will pay interest penalties on amounts due to the Selected Bidder under the Quick Payment Act, D.C. Official Code §2-221.01 et seq., for the period beginning on the day after the required payment date and ending on the date on which payment of the amount is made. Interest shall be calculated at the rate of 1% per month. No interest penalty shall be paid if payment for the completed delivery of the item of property or service is made on or before:
 - a) the 3rd day after the required payment date for meat or a meat product;
 - b) the 5th day after the required payment date for an agricultural commodity; or
 - c) the 15th day after the required payment date for any other item.

G.5.1.2 Any amount of an interest penalty which remains unpaid at the end of any 30-day period shall be added to the principal amount of the debt and thereafter interest penalties shall accrue on the added amount.

G.6 CONTRACTING OFFICER (CO)

Contracts may be entered into and signed on behalf of the District Government only by contracting officers. The address and telephone number of the Contracting Officer is:

Sheila D. Mobley Assistant Director, Procurement Support Contracting Officer, Group V 441 4th Street, N.W. – Suite 700S Washington, D.C. 20001 (202) 724-4757 (202) 727-0245 (Fax)

G.7 <u>AUTHORIZED CHANGES BY THE CONTRACTING OFFICER</u>

- **G.7.1** The Contracting Officer is the only person authorized to approve changes in any of the requirements of this contract.
- **G.7.2** The Selected Bidder shall not comply with any order, directive or request that changes or modifies the requirements of this contract, unless issued in writing and signed by the Contracting Officer.
- **G.7.3** In the event the Selected Bidder effects any change at the instruction or request of any person other than the Contracting Officer, the change will be considered to have been made without authority and no adjustment will be made in the contract price to cover any cost increase incurred as a result thereof.

G.8 CONTRACTING OFFICER'S TECHNICAL REPRESENTATIVE (COTR)

G.8.1 The Contracting Officer's Technical Representative (COTR) is responsible for general administration of the contract and advising the Contracting Officer as to the Selected Bidder's compliance or noncompliance with the contract. In addition, the COTR is responsible for the day-to-day monitoring and supervision of the contract, of ensuring that the work conforms to the requirements of this contract and such other responsibilities and authorities as may be specified in the contract. The COTR for this contract is:

Derek Orr, Deputy Director Office of Disability Rights 441 4th Street, NW, Suite 729N Washington, DC 20001 (202) 727-8005

- **G.8.2** It is understood and agreed that the COTR shall not have authority to make any changes in the specifications/scope of work or terms and conditions of the contract.
- **G.8.3** Selected Bidder shall be held fully responsible for any changes not authorized in advance, in writing, by the Contracting Officer, may be denied compensation or other relief for any additional work performed that is not so authorized, and may also be required, at no additional cost to the District, to take all corrective action necessitated by reason of the unauthorized changes.

G.9 ORDERING CLAUSE

- **G.9.1** Any supplies and services to be furnished under this contract shall be ordered by issuance of delivery orders or task orders by the Contracting Officer. Such orders may be issued during the term of this contract.
- **G.9.2** All delivery orders or task orders are subject to the terms and conditions of this contract. In the event of a conflict between delivery order or task order and this contract, the contract shall control.
- **G.9.3** If mailed, a delivery order or task is considered "issued" when the District deposits the order in the mail. Orders may be issued by facsimile or by electronic commerce methods.
- **G.9.4** Only items ordered by the Contracting Officer through the issuance of a delivery order shall be delivered by the Contractor.
- **G.9.5** Delivery shall be made at destination within three (3) calendar days from date of receipt of task order. Unless otherwise specified, orders will require inside delivery or desktop delivery. Deliveries to loading docks where applicable may be rejected.

SECTION H

SPECIAL CONTRACT REQUIREMENTS

H.1 PUBLICITY

The Contractor shall at all times obtain the prior written approval from the Contracting Officer before it, any of its officers, agents, employees or subcontractors, either during or after expiration or termination of the contract, make any statement, or issue any material, for publication through any medium of communication, bearing on the work performed or data collected under this contract.

H.2 FREEDOM OF INFORMATION ACT

The District of Columbia Freedom of Information Act, at D.C. Official Code § 2-532 (a-3), requires the District to make available for inspection and copying any record produced or collected pursuant to a District contract with a private contractor to perform a public function, to the same extent as if the record were maintained by the agency on whose behalf the contract is made. If the Contractor receives a request for such information, the Contractor shall immediately send the request to the COTR designated in subsection G.9 who will provide the request to the FOIA Officer for the agency with programmatic responsibility in accordance with the D.C. Freedom of Information Act. If the agency with programmatic responsibility receives a request for a record maintained by the Contractor pursuant to the contract, the COTR will forward a copy to the Contractor. In either event, the Contractor is required by law to provide all responsive records to the COTR within the timeframe designated by the COTR. The FOIA Officer for the agency with programmatic responsibility will determine the releasability of the records. The District will reimburse the Contractor for the costs of searching and copying the records in accordance with D.C. Official Code § 2-532 and Chapter 4 of Title 1 of the D.C. Municipal Regulations.

H.3 <u>51% DISTRICT RESIDENTS NEW HIRES REQUIREMENTS AND FIRST SOURCE EMPLOYMENT AGREEMENT</u>

- **H.3.1** The Contractor shall comply with the First Source Employment Agreement Act of 1984, as amended, D.C. Official Code, § 2-219.01 et seq. ("First Source Act").
- **H.3.2** The Contractor shall enter into and maintain, during the term of the contract, a First Source Employment Agreement, (Section J.2.4) in which the Contractor shall agree that:
 - (1) The first source for finding employees to fill all jobs created in order to perform this contract shall be the Department of Employment Services ("DOES"); and
 - (2) The first source for finding employees to fill any vacancy occurring in all jobs covered by the First Source Employment Agreement shall be the First Source Register.

- **H.3.3** The Contractor shall submit to DOES, no later than the 10th each month following execution of the contract, a First Source Agreement Contract Compliance Report ("contract compliance report") verifying its compliance with the First Source Agreement for the preceding month. The contract compliance report for the contract shall include the:
 - (1) Number of employees needed;
 - (2) Number of current employees transferred;
 - (3) Number of new job openings created;
 - (4) Number of job openings listed with DOES;
 - (5) Total number of all District residents hired for the reporting period and the cumulative total number of District residents hired; and
 - (6) Total number of all employees hired for the reporting period and the cumulative total number of employees hired, including:
 - (a) Name;
 - (b) Social Security number;
 - (c) Job title;
 - (d) Hire date;
 - (e) Residence; and
 - (f) Referral source for all new hires.
- **H.3.4** If the contract amount is equal to or greater than \$100,000, the Contractor agrees that 51% of the new employees hired for the contract shall be District residents.
- **H.3.5** With the submission of the Contractor's final request for payment from the District, the Contractor shall:
 - (1) Document in a report to the Contracting Officer its compliance with the section H.3.4 of this clause: or
 - (2) Submit a request to the Contracting Officer for a waiver of compliance with section H.3.4 and include the following documentation:
 - (a) Material supporting a good faith effort to comply;
 - (b) Referrals provided by DOES and other referral sources;
 - (c) Advertisement of job openings listed with DOES and other referral sources; and
 - (d) Any documentation supporting the waiver request pursuant to section H.3.6.
- **H.3.6** The Contracting Officer may waive the provisions of section H.3.4 if the Contracting Officer finds that:
 - (1) A good faith effort to comply is demonstrated by the Contractor;
 - (2) The Contractor is located outside the Washington Standard Metropolitan Statistical Area and none of the contract work is performed inside the Washington Standard Metropolitan Statistical Area which includes the District of Columbia; the Virginia Cities of Alexandria, Falls Church, Manassas, Manassas Park, Fairfax, and Fredericksburg, the Virginia Counties of Fairfax, Arlington, Prince William, Loudoun, Stafford, Clarke, Warren, Fauquier, Culpeper, Spotsylvania, and King
 - (3) George; the Maryland Counties of Montgomery, Prince Georges, Charles, Frederick, and Calvert; and the West Virginia Counties of Berkeley and Jefferson.

- (4) The Contractor enters into a special workforce development training or placement arrangement with DOES; or
- (5) DOES certifies that there are insufficient numbers of District residents in the labor market possessing the skills required by the positions created as a result of the contract.
- **H.3.7** Upon receipt of the contractor's final payment request and related documentation pursuant to sections H.3.5 and H.3.6, the Contracting Officer shall determine whether the Contractor is in compliance with section H.3.4 or whether a waiver of compliance pursuant to section H.3.6 is justified. If the Contracting Officer determines that the Contractor is in compliance, or that a waiver of compliance is justified, the Contracting Officer shall, within two business days of making the determination forward a copy of the determination to the Agency Chief Financial Officer and the COTR.
- **H.3.8** Willful breach of the First Source Employment Agreement, or failure to submit the report pursuant to section H.3.5, or deliberate submission of falsified data, may be enforced by the Contracting Officer through imposition of penalties, including monetary fines of 5% of the total amount of the direct and indirect labor costs of the contract. The Contractor shall make payment to DOES. The Contractor may appeal to the D.C. Contract Appeals Board as provided in the contract any decision of the Contracting Officer pursuant to this section H.3.8.
- **H.3.9** The provisions of sections H.3.4 through H.3.8 do not apply to nonprofit organizations.

H.4 HIRING OF DISTRICT RESIDENTS AS APPRENTICES AND TRAINEES

- **H.4.1** For all new employment resulting from this contract or subcontracts hereto, as defined in Mayor's Order 83-265 and implementing instructions, the Contractor shall use its best efforts to comply with the following basic goal and objectives for utilization of bona fide residents of the District of Columbia in each project's labor force:
- **H.4.2** At least fifty-one (51) percent of apprentices and trainees employed shall be residents of the District of Columbia registered in programs approved by the District of Columbia Apprenticeship Council.
- **H.4.2** The Contractor shall negotiate an Employment Agreement with the DOES for jobs created as a result of this contract. The DOES shall be the Contractor's first source of referral for qualified apprentices and trainees in the implementation of employment goals contained in this clause.

H.5 PROTECTION OF PROPERTY

The Contractor shall be responsible for any damage to the building, interior, or their approaches in delivering equipment covered by this contract.

H.6 AMERICANS WITH DISABILITIES ACT OF 1990 (ADA)

During the performance of the contract, the Contractor and any of its subcontractors shall comply with the ADA. The ADA makes it unlawful to discriminate in employment against a qualified individual with a disability. See 42 U.S.C. § 12101 *et seq*.

H.7 SECTION 504 OF THE REHABILITATION ACT OF 1973, as amended.

During the performance of the contract, the Contractor and any of its subcontractors shall comply with Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended. This Act prohibits discrimination against disabled people in federally funded program and activities. See 29 U.S.C. § 794 (1983) <u>et seq</u>.

H.8 HIRING OF EMPLOYEES

By accepting this order or contract, the Bidder agrees, that the District, at its discretion, after completion of order or contract period, may hire an individual who is performing services as a result of this order or contract, without restriction, penalties or Fees.

H.9 DEPARTMENT OF LABOR WAGE DETERMINATIONS

The Selected Bidder shall be bound by the Wage Determination No. 1994-2103, Revision No. 34, dated 05/23/2005, issued by the U.S. Department of Labor in accordance with the Service Contract Act and incorporated herein as Attachment J.1 of this solicitation. The Selected Bidder shall be bound by the wage rates for the term of the Contract. If an option is exercised, the Selected Bidder shall be bound by the applicable wage rate at the time of the option. If the option is exercised and the Contracting Officer for the option obtains a revised wage determination, that determination is applicable for the option periods; the Selected Bidder may be entitled to an equitable adjustment.

H.10 WARRANTY

The Selected Bidder warrants that the material furnished by the Selected Bidder will be free from all defects and agrees that for a period of one year from date of receipt by the District, any replacements or adjustments made necessary because of such defects will be made promptly by the Selected Bidder without cost to and to the satisfaction of the Contracting Officer or Contracting Officer's Technical Representative. This warranty shall not operate to defeat the purpose of the Standard Contract Provisions, nor shall it act to void longer guarantees by the manufacturer.

H.11 OWNERSHIP

The District's supplied materials and any proofs, plates, and all such materials produced by the Selected Bidder for this contract are and shall remain the property of the District, and all such material must be forwarded to the Contracting Officer's Technical Representative upon completion of the contract.

H.12 QUALITY ASSURANCE

Bidders shall include a copy of their Quality Assurance Plan with their bid, demonstrating that interpreters are screened, periodically tested, and periodically monitored for receptive and expressive interpreting ability, professionalism, and ethics by competent staff.

SECTION I

CONTRACT CLAUSES

I.1 APPLICABILITY OF STANDARD CONTRACT PROVISIONS

The Standard Contract Provisions for use with District of Columbia Government Supplies and Services Contracts dated November 2004 ("SCP"), are incorporated as part of the contract resulting from this solicitation. To obtain a copy of the SCP go to www.ocp.dc.gov, click on OCP Policies under the heading "Information", then click on "Standard Contract Provisions – Supplies and Services Contracts".

I.2 CONTRACTS THAT CROSS FISCAL YEARS

Continuation of this contract beyond the current fiscal year is contingent upon future fiscal appropriations.

I.3 <u>CONFIDENTIALITY OF INFORMATION</u>

All information obtained by the Contractor relating to any employee or customer of the District will be kept in absolute confidence and shall not be used by the Contractor in connection with any other matters, nor shall any such information be disclosed to any other person, firm, or corporation, in accordance with the District and Federal laws governing the confidentiality of records.

I.4 <u>TIME</u>

Time, if stated in a number of days, will include Saturdays, Sundays, and holidays, unless otherwise stated herein.

I.5 RIGHTS IN DATA

- **I.5.1** "Data," as used herein, means recorded information, regardless of form or the media on which it may be recorded. The term includes technical data and computer software. The term does not include information incidental to contract administration, such as financial, administrative, cost or pricing, or management information.
- I.5.2 The term "Technical Data", as used herein, means recorded information, regardless of form or characteristic, of a scientific or technical nature. It may, for example, document research, experimental, developmental or engineering work, or be usable or used to define a design or process or to procure, produce, support, maintain, or operate material. The data may be graphic or pictorial delineations in media such as drawings or photographs, text in specifications or related performance or design type documents or computer printouts. Examples of technical data include research and engineering data, engineering drawings and associated lists, specifications, standards, process sheets, manuals, technical reports, catalog item identifications, and related information, and

- computer software documentation. Technical data does not include computer software or financial, administrative, cost and pricing, and management data or other information incidental to contract administration.
- **1.5.3** The term "Computer Software", as used herein means computer programs and computer databases. "Computer Programs", as used herein means a series of instructions or statements in a form acceptable to a computer, designed to cause the computer to execute an operation or operations. "Computer Programs" include operating systems, assemblers, compilers, interpreters, data management systems, utility programs, sort merge programs, and automated data processing equipment maintenance diagnostic programs, as well as applications programs such as payroll, inventory control and engineering analysis programs. Computer programs may be either machine-dependent or machine-independent, and may be general purpose in nature or designed to satisfy the requirements of a particular user.
- **I.5.4** The term "computer databases", as used herein, means a collection of data in a form capable of being processed and operated on by a computer.
- 1.5.5 All data first produced in the performance of this Contract shall be the sole property of the District. The Contractor hereby acknowledges that all data, including, without limitation, computer program codes, produced by Contractor for the District under this Contract, are works made for hire and are the sole property of the District; but, to the extent any such data may not, by operation of law, be works made for hire, Contractor hereby transfers and assigns to the District the ownership of copyright in such works, whether published or unpublished. The Contractor agrees to give the District all assistance reasonably necessary to perfect such rights including, but not limited to, the works and supporting documentation and the execution of any instrument required to register copyrights. The Contractor agrees not to assert any rights in common law or in equity in such data. The Contractor shall not publish or reproduce such data in whole or in part or in any manner or form, or authorize others to do so, without written consent of the District until such time as the District may have released such data to the public.
- **I.5.6** The District will have restricted rights in data, including computer software and all accompanying documentation, manuals and instructional materials, listed or described in a license or agreement made a part of this contract, which the parties have agreed will be furnished with restricted rights, provided however, notwithstanding any contrary provision in any such license or agreement, such restricted rights shall include, as a minimum the right to:
- **I.5.6.1** Use the computer software and all accompanying documentation and manuals or instructional materials with the computer for which or with which it was acquired, including use at any District installation to which the computer may be transferred by the District:
- **I.5.6.2** Use the computer software and all accompanying documentation and manuals or instructional materials with a backup computer if the computer for which or with which it was acquired is inoperative;

- **I.5.6.3** Copy computer programs for safekeeping (archives) or backup purposes; and modify the computer software and all accompanying documentation and manuals or instructional materials, or combine it with other software, subject to the provision that the modified portions shall remain subject to these restrictions.
- **I.5.7** The restricted rights set forth in section I.5.6 are of no effect unless
 - (i) the data is marked by the Contractor with the following legend:

RESTRICTED RIGHTS LEGEND

Use,	duplication,	or	disclosure	is	subject	to	restrictions	stated	in	Contract
No										
With	With					(C	ontractor's N	ame); an	ıd	

- (ii) If the data is computer software, the related computer software documentation includes a prominent statement of the restrictions applicable to the computer software. The Contractor may not place any legend on the computer software indicating restrictions on the District's rights in such software unless the restrictions are set forth in a license or agreement made a part of the contract prior to the delivery date of the software. Failure of the Contractor to apply a restricted rights legend to such computer software shall relieve the District of liability with respect to such unmarked software.
- **I.5.8** In addition to the rights granted in Section I.5.6 above, the Contractor hereby grants to the District a nonexclusive, paid-up license throughout the world, of the same scope as restricted rights set forth in Section I.5.6 above, under any copyright owned by the Contractor, in any work of authorship prepared for or acquired by the District under this contract. Unless written approval of the Contracting Officer is obtained, the Contractor shall not include in technical data or computer software prepared for or acquired by the District under this contract any works of authorship in which copyright is not owned by the Contractor without acquiring for the District any rights necessary to perfect a copyright license of the scope specified in the first sentence of this paragraph.
- **I.5.9** Whenever any data, including computer software, are to be obtained from a subcontractor under this contract, the Contractor shall use this clause, I.5, Rights in Data, in the subcontract, without alteration, and no other clause shall be used to enlarge or diminish the District's or the Contractor's rights in that subcontractor data or computer software which is required for the District.
- **I.5.10** For all computer software furnished to the District with the rights specified in Section I.5.5, the Contractor shall furnish to the District, a copy of the source code with such rights of the scope specified in Section I.5.5. For all computer software furnished to the District with the restricted rights specified in Section I.5.6, the District, if the Contractor, either directly or through a successor or affiliate shall cease to provide the maintenance or warranty services provided the District under this contract or any paid-up maintenance

agreement, or if Contractor should be declared bankrupt or insolvent by a court of competent jurisdiction, shall have the right to obtain, for its own and sole use only, a single copy of the then current version of the source code supplied under this contract, and a single copy of the documentation associated therewith, upon payment to the person in control of the source code the reasonable cost of making each copy.

- **I.5.11** The Contractor shall indemnify and save and hold harmless the District, its officers, agents and employees acting within the scope of their official duties against any liability, including costs and expenses, (i) for violation of proprietary rights, copyrights, or rights of privacy, arising out of the publication, translation, reproduction, delivery, performance, use or disposition of any data furnished under this contract, or (ii) based upon any data furnished under this contract, or based upon libelous or other unlawful matter contained in such data.
- **I.5.12** Nothing contained in this clause shall imply a license to the District under any patent, or be construed as affecting the scope of any license or other right otherwise granted to the District under any patent.
 - **I.5.13** Paragraphs I.5.6, I.5.7, I.5.8, I.5.11 and I.5.12 above are not applicable to material furnished to the Contractor by the District and incorporated in the work furnished under contract, provided that such incorporated material is identified by the Contractor at the time of delivery of such work

I.6 OTHER CONTRACTORS

The Contractor shall not commit or permit any act that will interfere with the performance of work by another District contractor or by any District employee.

I.7 **SUBCONTRACTS**

The Contractor hereunder shall not subcontract any of the Contractor's work or services to any subcontractor without the prior written consent of the Contracting Officer. Any work or service so subcontracted shall be performed pursuant to a subcontract agreement, which the District will have the right to review and approve prior to its execution by the Contractor. Any such subcontract shall specify that the Contractor and the subcontractor shall be subject to every provision of this contract. Notwithstanding any such subcontract approved by the District, the Contractor shall remain liable to the District for all Contractor's work and services required hereunder.

I.8 <u>INSURANCE</u>

Contractor shall procure and maintain, during the entire period of performance under this contract, the types of insurance specified below. The Contractor shall submit a certificate of insurance giving evidence of the required coverages prior to commencing work. All insurance shall be written with responsible companies licensed by the District of Columbia's Department of Insurance, Securities and Banking. The Contractor shall require all subcontractors to carry the insurance required herein, or Contractor may, at its

option, provide the coverage for any or all subcontractors, and if so, the evidence of insurance submitted shall so stipulate. All insurance provided by the Contractor as required by this section, except comprehensive automobile liability insurance, shall set forth the District as an additional named insured. In no event shall work be performed until the required certificates of insurance have been furnished. The insurance shall provide for 30 days' prior written notice to be given to the District in the event coverage is substantially changed, canceled or non-renewed. If the insurance provided is not in compliance with all the requirements herein, the District maintains the right to stop work until proper evidence is provided.

- (a) Commercial General Liability Insurance: \$1,000,000 limits per occurrence, District added as an additional insured.
- (b) Automobile Liability Insurance: \$1,000,000 per occurrence combined single limit.
- (c) Worker's Compensation Insurance: according to the statutes of the District of Columbia, including Employer's Liability, \$100,000 per accident for injury, \$100,000 per employee for disease, \$500,000 policy limit disease.

I.9 EQUAL EMPLOYMENT OPPORTUNITY

In accordance with the District of Columbia Administrative Issuance System, Mayor's Order 85-85 dated June 10, 1985, the forms for completion of the Equal Employment Opportunity Information Report are incorporated herein as Section J.2.2. An award cannot be made to any offeror who has not satisfied the equal employment requirements.

I.10 ORDER OF PRECEDENCE

Any inconsistency in this solicitation shall be resolved by giving precedence in the following order: the Supplies or Services and Price/Cost Section (Section B), Specifications/Work Statement (Section C), the Special Contract Requirements (Section H), the Contract Clauses (Section I), and the SCP.

I.11 CONTRACTS IN EXCESS OF ONE MILLION DOLLARS

Any contract in excess of \$1,000,000 shall not be binding or give rise to any claim or demand against the District until approved by the Council of the District of Columbia and signed by the Contracting Officer.

I.12 <u>ESTIMATED QUANTITIES</u>

It is the intent of the District to secure a contract for all of the needs of the designated agencies for items specified herein which may occur during the contract term. The District agrees that it will purchase its requirements of the articles or services included herein from the Contractor. Articles or services specified herein have a history of repetitive use in the District agencies. The estimated quantities stated in the Invitation for Bids reflect the best estimates available. They shall not be construed to limit the quantities which may be ordered from the Contractor by the District or to relieve the Contractor of his obligation to fill all such orders. Orders will be placed from time to time

Invitation for Bid No. DCAA-2008-B-0021 Sign Language/Interpretation Services

if and when needs arise for delivery, all charges prepaid, to the ordering agency. The District does not guarantee to order any specific quantities of any item(s) or work hours of service.

SECTION J

LIST OF ATTACHMENTS

- J.1 ATTACHMENTS
- J.2 INCORPORATED ATTACHMENTS (The following forms, located at www.ocp.dc.gov shall be completed and incorporated with the bid.)
- J.2.1 LSDBE Certification Package
- **J.2.2** E.E.O. Information and Mayor's Order 85-85
- **J.2.3** Tax Certification Affidavit
- **J.2.4** First Source Employment Agreement

SECTION K:

REPRESENTATIONS, CERTIFICATIONS AND OTHER STATEMENTS OF BIDDERS

K.1 TYPE OF BUSINESS ORGANIZATION

K.1.1	The bidder, by check (a)	ng the applicable box, represents that It operates as:					
	a corporation an individual a partnership a nonprofit o a joint ventur	ganization, or					
	(b) If the bidder is a	foreign entity, it operates as:					
	an individual a joint ventur a corporation						
		(Country)					
K.2	CERTIFICATION AS TO COMPLIANCE WITH EQUAL OPPORTUNITY OBLIGATIONS						
	dated June 10, 1985 a Employment Opportu DCMR Chapter 11, 3 the following certific certification may resu hereby certify that I a	"Compliance with Equal Opportunity Obligations in Contracts", and the Office of Human Rights' regulations, Chapter 11, "Equal mity Requirements in Contracts", promulgated August 15, 1986 (43 DCR 4952) are included as a part of this solicitation and require ation for contracts subject to the order. Failure to complete the lt in rejection of the bidder for a contract subject to the order. I m fully aware of the content of the Mayor's Order 85-85 and the hts' regulations, Chapter 11, and agree to comply with them in contract.					
	Bidder	Date					
	Name	Title					
	Signature						

	the Mayor's Order 8 reports, and represent	has not participated in a previous contract or subcontract subject to 85-85. Bidder has has not filed all required compliance tations indicating submission of required reports signed by proposed
	`	above representations need not be submitted in connection with acts which are exempt from the Mayor's Order.)
K.3	BUY AMERICAN O	CERTIFICATION
	a domestic end produ	rtifies that each end product, except the end products listed below, is ct (as defined in Paragraph 23 of the SCP, "Buy American Act"), of unknown origin are considered to have been mined, produced, or the United States.
		EXCLUDED END PRODUCTS
		COUNTRY OF ORIGIN
K.4	DISTRICT EMPLO	OYEES NOT TO BENEFIT CERTIFICATION
	Each Bidder shall che	eck one of the following:
		No person listed in Clause 13 of the SCP, "District Employees Not To Benefit" will benefit from this contract.
		The following person(s) listed in Clause 13 may benefit from this contract. For each person listed, attach the affidavit required by Clause 13 of the SCP.

K.5 <u>CERTIFICATION OF INDEPENDENT PRICE DETERMINATION</u>

- (a) Each signature of the bidder is considered to be a certification by the signatory that:
 - 1) The prices in this contract have been arrived at independently, without, for the purpose of restricting competition, any consultation, communication, or agreement with any bidder or competitor relating to:
 - (i) those prices
 - (ii) the intention to submit a contract, or
 - (iii) the methods or factors used to calculate the prices in the contract.
 - 2) The prices in this Contract have not been and will not be knowingly disclosed by the Bidder, directly or indirectly, to any other Bidder or competitor before Contract opening unless otherwise required by law; and

- 3) No attempt has been made or will be made by the bidder to induce any other concern to submit or not to submit a contract for the purpose of restricting competition.
- (b) Each signature on the bid is considered to be a certification by the signatory that the signatory:
 - 1) Is the person in the bidder's organization responsible for determining the prices being offered in this contract, and that the signatory has not participated and will not participate in any action contrary to subparagraphs (a)(1) through (a)(3) above; or
 - 2) Has been authorized, in writing, to act as agent for the following principals in certifying that those principals have not participated, and will not participate in any action contrary to subparagraphs (a)(1) through (a)(3) above:

(insert full name of person(s) in the organization responsible for determining the prices offered in this contract and the title of his or her position in the bidder's organization);

As an authorized agent, does certify that the principals named in subdivision (b)(2) above have not participated, and will not participate, in any action contrary to subparagraphs (a)(1) through (a)(3) above; and

As an agent, has not participated, and will not participate, in any action contrary to subparagraphs (a)(1) through (a)(3) above.

(c) If the bidder deletes or modifies subparagraph (a)(2) above, the bidder must furnish with its bid a signed statement setting forth in detail the circumstances of the disclosure.

K.7 TAX CERTIFICATION

Each bidder must submit with its bid, a sworn Tax Certification Affidavit, incorporated herein as Section J.2.3.

K.8 METROPOLITAN WASHINGTON COUNCIL OF GOVERNMENTS RIDER CLAUSE

USE OF CONTRACT(S) BY MEMBERS COMPRISING THE METROPOLITAN WASHINGTON COUNCIL OF GOVERNMENTS PURCHASING OFFICERS' COMMITTEE.

If authorized by the bidder(s) resultant contract(s) will be extended to any or all of the listed members as designated by the bidder to purchase at contract prices in accordance with contract terms.

- A. Any member utilizing such contract(s) will place its own order(s) with the successful contractor. There shall be no obligation on the part of any participating member to utilize the contract(s).
- B. A negative reply will not adversely affect consideration of your bid/proposal.
- C. It is the awarded vendor's responsibility to notify the members shown below of the availability of the Contractor(s).
- D. Each participating jurisdiction has the option of executing a separate contract with the awardees. Contracts entered into with a participating jurisdiction may contain general terms and conditions unique to that jurisdiction including, by way of illustration and not limitation, clauses covering minority participation, non-discrimination, indemnification, naming the jurisdiction as an additional insured under any required Comprehensive General Liability policies, and venue. If, when preparing such a contract, the general terms and conditions of a jurisdiction are unacceptable to the awardee(s), the awardee(s) may withdraw its extension of the award to that jurisdiction.
- E. The issuing jurisdiction shall not be held liable for any costs or damages incurred by another jurisdiction as a result of any award extended to that jurisdiction by the awardees.

Invitation for Bid No. DCAA-2008-B-0021 Sign Language/Interpretation Services

In pricing section of contract:

BIDDER'S AUTHORIZATION TO EXTEND CONTRACT:

<u>YES</u>	<u>NO</u>	JURISDICTION	<u>YES</u>	<u>NO</u>	JURISDICTION
		Alexandria, Virginia			Met. Wash. Airports Authority
		Alexandria Public School			Met. Wash. Council of Government
		Arlington County, Virginia			Montgomery College
		Arlington County Public School			Montgomery County, Maryland
		Bowie, Maryland			Mont. County Public Schools
		Charles County Public Schools			
		College Park, Maryland			Prince George's County, Maryland
		Culpeper County, Virginia			Prince George's Public Schools
		District of Columbia			Prince William County, Virginia
		District of Columbia Courts			• •
		District of Columbia Public Schools			Prince William Public Schools
		D.C. Water & Sewer Authority.			Prince William County Service Authority
		Fairfax, Virginia			Rockville, Maryland
		, 2	_		Spotsylvania County Schools
		Fairfax County, Virginia			Stafford County, Virginia
		Fairfax County Water Authority			Takoma Park, Maryland
		Falls Church, Virginia			Vienna, Virginia
		Fauquier City. Sch. & Govt., VA			Wash. Metro. Area Transit Authority
		Frederick County, Maryland			Wash. Suburban Sanitary Comm
		Manassas Public Schools			Winchester Public Schools
		Gaithersburg, Maryland			Herndon, Virginia
		Greenbelt, Maryland			Loudoun County, Virginia
		Manassas, Virginia			
		MD-Nat. Cap. Park & Plng. Comm.			
			Vend	lor Name	

SECTION L

INSTRUCTIONS, CONDITIONS AND NOTICES TO BIDDERS

L.1 <u>METHOD OF AWARD</u>

- **L.1.1** The District reserves the right to accept/reject any/all bids resulting from this solicitation. The Contracting Officer may reject all bids or waive any minor informality or irregularity in bids received whenever it is determined that such action is in the best interest of the District.
- **L.1.2** The District intends, but is not obligated, to award a single contract resulting from this solicitation to the responsive and responsible bidder(s) who has/have the lowest bid(s).

L.2 PREPARATION AND SUBMISSION OF BIDS

- **L.2.1** Bidders shall submit a signed original and **three (3)** copies. The District will not accept a facsimile copy of a bid as an original bid. All items accepted by the District, all pages of the Invitation for Bids (IFB), all attachments and all documents containing the bidder's offer shall constitute the formal contract. Each bid shall be submitted in a sealed envelope conspicuously marked: "Bid in Response to Solicitation No. "DCAA-2008-B-0021 Sign Language Services".
- **L.2.2** The original bid shall govern if there is a variance between the original bid and the copy submitted by the bidder. Each bidder shall return the complete solicitation with its bid.
- **L.2.3** The District may reject as non-responsive any bid that fails to conform in any material respect to the Invitation for Bids.
- **L.2.4** The District may also reject as non-responsive any bids submitted on forms not included in or required by the solicitation. Bidders shall make no changes to the requirements set forth in the solicitation.

L.3 <u>FAMILIARIZATION WITH CONDITIONS (SERVICES)</u>

Bidders shall thoroughly familiarize themselves with the terms and conditions of this solicitation, acquainting themselves with all available information regarding difficulties which may be encountered and the conditions under which the work is be accomplished. Bidders will not be relieved from assuming all responsibility for properly estimating the difficulties and the cost of performing the services required herein due to their failure to investigate the conditions or to become acquainted with all information, schedules and liability concerning the services to be performed.

L.4 <u>BID SUBMISSION DATE AND TIME</u>

Bids must be submitted no later than 10:00 a.m. local time May 30, 2008.

L.5 WITHDRAWAL OR MODIFICATION OF BIDS

A bidder may modify or withdraw its bid upon written, telegraphic notice, or facsimile transmission if received at the location designated in the solicitation for submission of bids, but not later than the exact time set for opening of bids.

L.6 <u>LATE SUBMISSIONS, LATE MODIFICATIONS, AND LATE WITHDRAWALS</u>

- L.6.1 Bids, modifications to bids, or requests for withdrawals that are received in the designated District office after the exact local time specified above, are "late" and shall be considered only if they are received before the award is made and one (1) or more of the following circumstances apply:
 - a. The bid or modification was sent by registered or certified mail no later than the fifth (5th) day before the date specified for receipt of bids; or
 - b. The bid or modification was sent by mail and it is determined by the Contracting Officer that the late receipt at the location specified in the solicitation was caused by mishandling by the District after receipt.

L.6.2 Postmarks

The only acceptable evidence to establish the date of a late bid, late modification or late withdrawal sent either by registered or certified mail shall be a U.S. or Canadian Postal Service postmark on the wrapper or on the original receipt from the U.S. or Canadian Postal Service. If neither postmark shows a legible date, the bid, modification or withdrawal shall be deemed to have been mailed late. When the postmark shows the date but not the hour, the time is presumed to be the last minute of the date shown. If no date is shown on the postmark, the bid shall be considered late unless the bidder can furnish evidence from the postal authorities of timely mailing.

L.6.3 Late Submissions

A late bid, late request for modification or late request for withdrawal shall not be considered, except as provided in this section.

L.6.4 Late Modifications

A late modification of a successful bid which makes its terms more favorable to the District will be considered at any time it is received and may be accepted.

L.6.5 Late Bids

A late bid, late modification or late withdrawal of a bid that is not considered shall be held unopened, unless opened for identification, until after award and then retained with unsuccessful bids resulting from this solicitation.

L.7 HAND DELIVERY OR MAILING OF BIDS

Bidders must deliver or mail their bids to the address in Section A.8 of the cover page.

L.8 ERRORS IN BIDS

Bidders are expected to read and understand fully all information and requirements contained in the solicitation; failure to do so will be at the bidder's risk. In event of a discrepancy between the unit price and the total price, the unit price shall govern.

L.9 QUESTIONS ABOUT THE SOLICITATION

If a prospective bidder has any questions relative to this solicitation, the prospective bidder shall submit the questions in writing to the Contracting Officer. The prospective bidder shall submit questions no later than ten (10) days prior to the closing date and time indicated for this solicitation. The District will not consider any questions received less than ten (10) days before the date set for submission of bids. The District will furnish responses promptly to all other prospective bidders. An amendment to the solicitation will be issued, if that information is necessary in submitting bids, or if the lack of it would be prejudicial to any other prospective bidders. Oral explanations or instructions given before the award of the contract will not be binding.

L.10 FAILURE TO SUBMIT BIDS

Recipients of this solicitation not responding with a bid should not return this solicitation. Instead, they should advise the Contracting Officer, DC Office of Contracting and Procurement, 441 – 4th Street. N.W., Suite 700, Washington, DC 20001, by letter or postcard whether they want to receive future solicitations for similar requirements. It is also requested that such recipients advise the Contracting Officer, DC Office of Contracting and Procurement of the reason for not submitting a bid in response to this solicitation. If a recipient does not submit a bid and does not notify the Contracting Officer, DC Office of Contracting and Procurement that future solicitations are desired, the recipient's name may be removed from the applicable mailing list.

L.11 BID PROTESTS

Any actual or prospective bidder or contractor who is aggrieved in connection with the solicitation or award of a contract, must file with the D.C. Contract Appeals Board (Board) a protest no later than 10 business days after the basis of protest is known or should have been known, whichever is earlier. A protest based on alleged improprieties in a solicitation which are apparent prior to bid opening or the time set for receipt of initial bids shall be filed with the Board prior to bid opening or the time set for receipt of initial bids. In procurements in which bids are requested, alleged improprieties which do not exist in the initial solicitation, but which are subsequently incorporated into this solicitation, must be protested no later than the next closing time for receipt of bids following the incorporation. The protest shall be filed in writing, with the Contract Appeals Board, 717 14th Street, N.W., Suite 430, Washington, D.C. 20004. The aggrieved person shall also mail a copy of the protest to the Contracting Officer.

L.12 SIGNING OF BIDS

- L.12.1 The Contractor shall sign the bid and print or type its name on the Solicitation, Offer and Award form of this solicitation. Each bid must show a full business address and telephone number of the bidder and be signed by the person or persons legally authorized to sign contracts. Erasures or other changes must be initialed by the person signing the bid. Bids signed by an agent shall be accompanied by evidence of that agent's authority, unless that evidence has been previously furnished to the Contracting Officer.
- L.12.2 All correspondence concerning the bid or resulting contract will be mailed to the address shown on the bid in the absence of written instructions from the bidder or contractor to the contrary. Any bid submitted by a partnership must be signed with the partnership name by a general partner with authority to bind the partnership. Any bid submitted by a corporation must be signed with the name of the corporation followed by the signature and title of the person having authority to sign for the corporation. Bidders shall complete and sign all Representations, Certifications and Acknowledgments as appropriate. Failure to do so may result in a bid rejection.

L.13 <u>ACKNOWLEDGMENT OF AMENDMENTS</u>

The bidder shall acknowledge receipt of any amendment to this solicitation (a) by signing and returning the amendment; (b) by identifying the amendment number and date in the space provided for this purpose in Section A.14 of the solicitation; or (c) by letter or telegram, including mailgrams. The District must receive the acknowledgment by the date and time specified for receipt of bids. Bidder's failure to acknowledge an amendment may result in rejection of the bid.

L.14 BIDS WITH OPTION YEARS

The bidder shall include option year prices in its price/cost bid. A bid may be determined to be unacceptable if it fails to include option year pricing.

L.15 LEGAL STATUS OF BIDDER

Each bid must provide the following information:

- **L.15.1** Name, address, telephone number and federal tax identification number of bidder;
- L.15.2 A copy of each District of Columbia license, registration or certification that the bidder is required by law to obtain. This mandate also requires the bidder to provide a copy of the executed "Clean Hands Certification" that is referenced in D.C. Official Code §47-2862 (2001), if the bidder is required by law to make such certification. If the bidder is a corporation or partnership and does not provide a copy of its license, registration or certification to transact business in the District of Columbia, the bid shall certify its intent to obtain the necessary license, registration or certification prior to contract award or its exemption from such requirements; and
- **L.15.3** If the bidder is a partnership or joint venture, the names and addresses of the general partners or individual members of the joint venture, and copies of any joint venture or teaming agreements.

L.16 STANDARDS OF RESPONSIBILITY

The prospective contractor must demonstrate to the satisfaction of the District the capability in all respects to perform fully the contract requirements, therefore, the prospective contractor must submit the documentation listed below, within five (5) days of the request by the District.

- **L.16.1** Evidence of adequate financial resources, credit or the ability to obtain such resources as required during the performance of the contract.
- **L.16.2** Evidence of the ability to comply with the required or proposed delivery or performance schedule, taking into consideration all existing commercial and governmental business commitments.
- **L.16.3** Evidence of the necessary organization, experience, accounting and operational control, technical skills or the ability to obtain them.
- **L.16.4** Evidence of compliance with the applicable District licensing and tax laws and regulations.

- **L.16.5** Evidence of a satisfactory performance record, record of integrity and business ethics.
- **L.16.6** Furnish evidence of the necessary production, construction and technical equipment and facilities or the ability to obtain them.
- **L.16.7** Evidence of other qualifications and eligibility criteria necessary to receive an award under applicable laws and regulations
- **L.16.8** If the prospective contractor fails to supply the information requested, the Contracting Officer shall make the determination of responsibility or nonresponsibility based upon available information. If the available information is insufficient to make a determination of responsibility, the Contracting Officer shall determine the prospective contractor to be nonresponsible.

SECTION M

EVALUATION FACTORS

M.1 CLAUSE APPLICABLE TO ALL OPEN MARKET SOLICITATIONS

1. Preference for Local Businesses, Disadvantaged Businesses, Resident Business Ownerships or Businesses Operation in an Enterprise Zone

a. General Preferences

Under the provisions of D.C. Law 13-169, "Equal Opportunity for Local, Small, or Disadvantaged Business Enterprises Amendment Act of 2000" (the "Act", as used in this section), the District shall apply preferences in evaluating bids from businesses that are local, disadvantaged, resident business ownership or located in an enterprise zone of the District of Columbia.

For evaluation purposes, the allowable preferences under the Act for this procurement are as follows:

- 1) Four percent reduction in the bid price or the addition of four points on a 100-point scale for a local business enterprise (LBE) certified by the Local Business Opportunity Commission (LBOC);
- 2) Three percent reduction in the bid price or the addition of three points on a 100-point scale for a disadvantaged business enterprise (DBE) certified by the LBOC;
- Three percent reduction in the bid price or the addition of three points on a 100-point scale for a resident business ownership (RBO), as defined in Section 2 (a)(8A) of the Act, and certified by the LBOC; and
- Two percent reduction in the bid price or the addition of two points on a 100-point scale for a business located in an enterprise zone, as defined in Section 2(5) of D.C. Law 12-268 and in 27 DCMR 899, 39 DCR 9087-9088 (December 4, 1992).

Any prime contractor that is a LBE certified by the LBOC will receive a four percent (4%) reduction in bid price for a bid submitted by the LBE in response to an Invitation for Bids (IFB) or the addition of four points on a 100-point scale added to the overall score for bids submitted by the LBE in response to a Request for Proposals (RFP).

Any prime contractor that is a DBE certified by the LBOC will receive a three percent (3%) reduction in the bid price for a bid submitted by the DBE in response to an IFB or the addition of three points on a 100-point

scale added to the overall score for proposals submitted by the DBE in response to a RFP.

Any prime contractor that is a RBO certified by the LBOC will receive a three percent (3%) reduction in the bid price for a bid submitted by the RBO in response to an IFB or the addition of three points on a 100-point scale added to the overall score for proposals submitted by the RBO in response to a RFP.

Any prime contractor that is a business enterprise located in an enterprise zone will receive a two percent (2%) reduction in bid price for a bid submitted by such business enterprise in response to an IFB or the addition of two points on a 100-point scale added to the overall score for proposals submitted by such business in response to a RFP.

M.2 EVALUATION OF OPTION YEARS

The District will evaluate bids for award purposes by evaluating the total price for all options as well as the base year. Evaluation of options shall not obligate the District to exercise them. The total District's requirements may change during the option years. Quantities to be awarded will be determined at the time each option is exercised.

M.3 EVALUATION STANDARDS

Factor: Capabilities

Description: This factor considers the Bidder's demonstrated ability to comply with the required level of service; experience and technical skills, or the ability to obtain them.

This standard is met when:

a) The Bidder provides documentation that details the experience and specialized skills necessary to accomplish the services outlined in Section C. Specifically, the Bidder shall have, at least, three (3) years of proven documentation showing their ability and knowledge of sign language/interpretation services. Bidder should include with his bid: 1). Registry of Interpreters for the Deaf Certificate; 2) National Association of the Deaf – Level III or higher; 3) National Interpreter Certification (NIC).

Factor: Past Performance

Description: This factor considers the Bidder's past performance in performing services similar to the required services as described in Section C of this Solicitation. This factor includes an examination of the quality of services provided, timeliness in service delivery, business practices, and overall satisfaction with the Bidder's performance

The standard is met when:

- a) The Bidder provides 3 letters of reference from a minimum of 3 employers or other contracts in which the Bidder has performed similar work in the past five (5) years. Work is similar, if the function, responsibilities, and duties of the Bidder are essentially the same as the required services described in C.3.; and
- b) The Bidder provides a list of two (2) previous or current clients for which the Bidder provided identical or similar work within the last five years other than those clients who are providing reference letters as requested above. Include the Name of Company, Title and Description of the Project, Contract Number, Dollar Amount, and Period of Performance, Name of the Contact Person and Title, and Telephone Number and email address, and a copy of the performance evaluation review conducted by the customer.

M.4 EVALUATION FOR AWARD

The contract will be awarded to the responsible Bidder whose bid is most advantageous to the District, based upon the evaluation criterion specified below.

Price

The bid price must include a breakout of hourly rates.

The Bidder with the lowest price will receive the maximum price points. All other bids will receive a proportionately lower total score. The following formula will be used to determine each Offeror's evaluated price score:

Lowest Bid Price	X	Weight	= Evaluated Price Score
Bid Price Being Evaluated			

M.5 Preference Points 12 Points

TOTAL POINTS 112 Points